

AGENCY USE ONLY

NUMBER:

TYPE:

ASSIGN:

ĐƠN XIN CẤP PHÉP LÀM TƯ GIA NHẬN TẠM NUÔI TRẺ

Đánh máy hay viết rõ ràng bằng chữ in hoa. Xem mặt sau để biết cách điền đơn.

1. (CÁC) ĐƯƠNG ĐƠN		Tên	Tên Đệm	Họ
2. TUỔI (CÁC) ĐƯƠNG ĐƠN Trên 18 tuổi <input type="checkbox"/> Đã <input type="checkbox"/> Chưa		5a. TRƯỚC ĐÂY ĐÃ CÓ GIẤY PHÉP, CHỨNG CHỈ HAY ĐƯỢC CHẤP THUẬN <input type="checkbox"/> Có <input type="checkbox"/> Không		(CÁC) NGÀY
3. LOẠI ĐƠN XIN <input type="checkbox"/> Đơn xin mới <input type="checkbox"/> Đơn xin sửa đổi <input type="checkbox"/> Đơn xin đổi địa điểm		(CÁC) GIẤY PHÉP THUỘC LOẠI NÀO:		5b. TRƯỚC ĐÂY ĐÃ BỊ TỬ CHÓI, LOẠI TRỪ, THU HỒI GIẤY PHÉP, KÝ LUẬT, HAY XÁC ĐỊNH KHÔNG CÒN HỢI ĐỦ TIÊU CHUẨN <input type="checkbox"/> Có <input type="checkbox"/> Không
4. TỔNG SỐ TRẺ YÊU CẦU NUÔI		ĐỊA CHỈ ĐỨNG TRÊN (CÁC) GIẤY PHÉP TRƯỚC ĐÂY: THÀNH PHỐ TIỂU BANG MÃ ZIP		(CÁC) SỐ GIẤY PHÉP
9a. GÁN NƠI CÓ NƯỚC TỤ: <input type="checkbox"/> Có <input type="checkbox"/> Không		6a. NHÀ Ở/ĐỊA CHỈ: THÀNH PHỐ TIỂU BANG MÃ ZIP		6b. ĐÁNH DẤU MỘT Ồ: <input type="checkbox"/> Chủ Sở Hữu Nhà <input type="checkbox"/> Thuê Nhà <input type="checkbox"/> Thuê Nhà Dài Hạn
9b. MIẾU TẢ NƠI CÓ NƯỚC TỤ:		7. CÁC ĐƯỜNG CHINH GIAO NHAU GẦN NHA		8a. NGÀY VÀ GIỜ CÓ THỂ LIÊN LẠC VỚI ĐƯƠNG ĐƠN:
		8b. SỐ ĐIỆN THOẠI NHÀ:		8c. SỐ ĐIỆN THOẠI BAN NGÀY:
		8c. SỐ ĐIỆN THOẠI BAN NGÀY:		10. CÓ VŨ KHÍ TRONG NHÀ <input type="checkbox"/> Có <input type="checkbox"/> Không

11. NHỮNG NGƯỜI LỚN SỐNG TRONG NHÀ (TỪ 18 TUỔI TRỞ LÊN)

Tên	Tên Đệm	Họ	Ngày Sinh	Quan hệ với quý vị

12. NHỮNG ĐỨA TRẺ HIỆN SỐNG TRONG NHÀ (ĐỪNG GHI TÊN)

Quan hệ	Ngày sinh	Giới tính	Quan hệ	Ngày sinh	Giới tính	Quan hệ	Ngày sinh	Giới tính
1.			3.			5.		
2.			4.			6.		

13. TUỔI VÀ GIỚI TÍNH ĐƯỢC ƯU TIÊN:

Từ 0 tháng đến 2 năm tuổi _____ (Nam) _____ (Nữ)
 Từ 2 đến 9 tuổi _____ (Nam) _____ (Nữ)
 Từ 10 đến 17 tuổi _____ (Nam) _____ (Nữ)

LOẠI TRẺ EM ĐƯỢC ƯU TIÊN:

Chưa biết đi
 Biết đi
 Có nhu cầu đặc biệt

14. CÁC LỜI KHẲNG ĐỊNH CỦA ĐƯƠNG ĐƠN – Tôi/chúng tôi khẳng định rằng: (vui lòng ký tất tên sau từng câu)

- A. Tôi/chúng tôi có đủ khả năng tài chính để duy trì mức dịch vụ được luật pháp quy định cho các Tư Gia Nhận Tạm Nuôi Trẻ. _____ (ký tất tên) (Bộ Luật Sức Khỏe và An Toàn (H&SC), Điều khoản 1520(c))
- B. Tôi/chúng tôi sẽ nộp đơn xin kiểm duyệt sự an toàn về hỏa hoạn nếu nhận nuôi trẻ chưa/không biết đi. _____ (ký tất tên) (Điều khoản 89420)
- C. Tôi/chúng tôi đã đọc và hiểu rõ các quy định và sẽ tuân thủ tất cả các luật lệ quy định tiêu chuẩn cho các Tư Gia Nhận Tạm Nuôi Trẻ. _____ (ký tất tên) (Điều khoản 89318)
- D. Tôi/chúng tôi sẽ nộp đơn sửa đổi trước khi yêu cầu thay đổi giấy phép hay đổi địa điểm. _____ (ký tất tên) (Điều khoản 89234)
- E. Tôi/chúng tôi sẽ thông báo cho cơ quan cấp phép biết khi có ý định hủy bỏ giấy phép. _____ (ký tất tên) (Điều khoản 89235)
- F. Tôi/chúng tôi đã nhận được, đọc kỹ và hiểu rõ bản Các Quyền Cá Nhân của Trẻ Em. _____ (ký tất tên) (Điều khoản 89372)
- G. Tôi/chúng tôi sẽ thường xuyên áp dụng các biện pháp bảo vệ an toàn và giữ sổ sách chính xác về tất cả các khoản tiền mặt của (các) đứa trẻ mà phụ huynh ủy thác cho tư gia chiếu theo các quy định của Sở Dịch Vụ Xã Hội của Tiểu Bang California. _____ (ký tất tên) (Điều khoản 89226)
- H. Tôi/chúng tôi có quyền sử dụng và quản lý căn nhà được ghi tại Mục #6a. _____ (ký tất tên) (H&SC 1502(a)(5))

15. TUYÊN BỐ VỀ VIỆC TRỪNG PHẠT NẾU KHAI GIAN – Tôi/chúng tôi tuyên bố rằng những điều khai trên mẫu đơn này cũng như các tờ giấy đính kèm đều là chính xác theo sự hiểu biết của tôi/chúng tôi, và nếu khai gian thì tôi/chúng tôi xin chịu sự trừng phạt theo luật pháp.

Chữ Ký của (các) Đương Đơn	Thành Phố và Quận Nơi Ký	Ngày Ký

HƯỚNG DẪN CÁCH ĐIỀN ĐƠN XIN CẤP PHÉP LÀM TƯ GIA NHẬN TẠM NUÔI TRẺ

Mẫu này là đơn xin giấy phép làm Tư Gia Nhận Tạm Nuôi Trẻ. Các số trên trang này chỉ các số mục ở mặt trước. Thông tin trên mẫu này là thông tin công khai.

1. **(CÁC) ĐƯƠNG ĐƠN** – Đương đơn là những người nhận trách nhiệm chăm sóc trẻ trong nhà riêng của mình. Tất cả các đương đơn phải sống trong nhà được cấp phép.
2. **TUỔI (CÁC) ĐƯƠNG ĐƠN** - Phải ít nhất 18 tuổi trở lên mới được cấp phép chăm sóc trẻ. Nếu đánh dấu vào ô “Đã” thì có nghĩa là tất cả các đương đơn đều từ 18 tuổi trở lên.
3. **LOẠI ĐƠN XIN** – Đơn Xin Mới là đơn yêu cầu cấp phép cho một cá nhân cũng như một căn nhà hiện chưa có giấy phép. Đơn Xin Sửa Đổi nhằm sửa đổi giấy phép hiện có, thí dụ như đổi số trẻ hay loại trẻ được phép nuôi, đổi các cấu trúc, hay đổi thời hạn và các điều kiện. Đơn Xin Đổi Địa Điểm là đơn yêu cầu do người được cấp phép trình nộp để chuyển giấy phép sang một căn nhà ở địa điểm mới.
4. **TỔNG SỐ TRẺ YÊU CẦU NUÔI** – Xin cho biết số trẻ quý vị dự định nuôi (không hơn 6 đứa trẻ).
- 5a. **TRƯỚC ĐÂY ĐÃ CÓ GIẤY PHÉP, CHỨNG CHỈ HAY ĐƯỢC CHẤP THUẬN** – Phải dùng một tờ giấy riêng để giải thích về tất cả các giấy phép, chứng chỉ, và lần được chấp thuận/chấp thuận làm người cung cấp dịch vụ trước đây hay đang chờ quyết định để cùng nộp với đơn xin.
- 5b. **TRƯỚC ĐÂY ĐÃ BỊ TỪ CHỐI, LOẠI TRỪ, THU HỒI GIẤY PHÉP, KỶ LUẬT, HAY XÁC ĐỊNH KHÔNG CÒN HỘI ĐỦ TIÊU CHUẨN** - Phải dùng một tờ giấy riêng để giải thích về tất cả những lần bị từ chối, thu hồi giấy phép, bị loại trừ, bị xác định không còn hội đủ tiêu chuẩn hay bị thu hồi giấy chứng nhận của người cung cấp dịch vụ trước đây hay đang chờ quyết định để cùng nộp với đơn xin.
- 6a. **NHÀ Ở/ĐỊA CHỈ** - Nhà ở/địa chỉ là địa điểm của nhà ở mà quý vị hiện đang sống và dự định chăm sóc trẻ tại nhà đó. Cơ quan cấp phép sẽ căn cứ vào nhà ở/địa chỉ này khi điều tra xem quý vị có hội đủ tiêu chuẩn được phép chăm sóc trẻ tại nhà hay không.
- 6b. **ĐÁNH DẤU MỘT Ô** – Đánh dấu một ô để cho biết quý vị là chủ sở hữu nhà hay đang thuê ngắn hạn (rent) hay dài hạn (lease) căn nhà ở của mình.
7. **CÁC ĐƯỜNG CHÍNH GIAO NHAU GẦN NHÀ** – Hãy cho biết các đường giao nhau gần nhà quý vị để giúp cơ quan cấp phép tìm nhà. Nếu nhà quý vị khó tìm, xin đính kèm một bản vẽ hay bản đồ cho thấy địa điểm nhà cùng với các điểm mốc hay đường chính giao nhau gần nhà.
- 8a. **NGÀY VÀ GIỜ CÓ THỂ LIÊN LẠC VỚI ĐƯƠNG ĐƠN** – Hãy cho biết những ngày và giờ nào để liên lạc với quý vị trong trường hợp khẩn cấp.
- 8b. **SỐ ĐIỆN THOẠI NHÀ** – Cho biết số điện thoại ở nhà.
- 8c. **SỐ ĐIỆN THOẠI BAN NGÀY** – Cho biết số điện thoại ở nơi chúng tôi có thể liên lạc với quý vị vào những ngày và giờ được ghi trong mục 8a.
- 9a. **GẦN NƠI CÓ NƯỚC TỤ** - Quý vị phải thông báo cho cơ quan cấp phép biết nếu khuôn viên nhà quý vị có nước tụ. Một số thí dụ quan trọng là: hồ bơi, ao cá, vòi phun nước, giếng riêng, v.v...
- 9b. **MIÊU TẢ NƠI CÓ NƯỚC TỤ** - Xin miêu tả chỗ có nước tụ như thế nào, bao gồm vị trí và kích cỡ.
10. **CÓ VŨ KHÍ TRONG NHÀ** – Quý vị phải thông báo cho cơ quan cấp phép biết nếu có súng ống hay bất cứ loại vũ khí nguy hiểm nào khác trong nhà.
11. **NHỮNG NGƯỜI LỚN SỐNG TRONG NHÀ** – Hãy ghi tên tất cả các người lớn đang sống trong nhà quý vị bao gồm bản thân quý vị, các thành viên gia đình, người thuê phòng, hay những người thân khác. Đừng liệt kê các con ruột của mình dưới 18 tuổi hoặc các cháu quý vị đang giám hộ hay tạm nuôi. Đính kèm tờ giấy thêm nếu không đủ chỗ trên mẫu đơn.
12. **NHỮNG ĐỨA TRẺ HIỆN SỐNG TRONG NHÀ** - Chỉ viết quan hệ, ngày sinh và giới tính của tất cả các trẻ quý vị hiện đang nuôi. Đừng ghi tên các trẻ em trên mẫu đơn này.
13. **TUỔI VÀ GIỚI TÍNH ĐƯỢC ƯU TIÊN & LOẠI TRẺ ĐƯỢC ƯU TIÊN** – Khi điền vào hai mục này, quý vị chỉ cho nhân viên xếp chỗ tạm nuôi biết đại khái về các loại đứa trẻ nào quý vị thích nuôi đối với từng lứa tuổi và từng nhóm. **Xin lưu ý rằng mục này chỉ nhằm mục đích cấp thông tin mà thôi.**
14. **CÁC LỜI KHẲNG ĐỊNH CỦA ĐƯƠNG ĐƠN** – Quý vị cần khẳng định với cơ quan cấp phép rằng quý vị có đủ tiền để bảo trì nhà, có các thiết bị cơ bản phòng ngừa hỏa hoạn, quý vị sẽ tuân thủ các luật lệ về việc cấp phép và quý vị sẽ thông báo cho cơ quan cấp phép biết mỗi khi dự định sửa đổi giấy phép. Nếu có điều kiện nào có thể gây nguy hiểm thì phải báo cáo lên cơ quan cấp phép. Một số thí dụ quan trọng về những gì phải báo cáo là: hồ bơi, súng và thú vật. Hãy đọc từng câu và khẳng định rằng quý vị sẽ tuân thủ từng trách nhiệm của người cung cấp dịch vụ chăm sóc bằng cách ký tất tên bên cạnh câu đó.
15. **TUYÊN BỐ VỀ VIỆC TRỪNG PHẠT NẾU KHAI GIAN** - Mỗi đương đơn phải ký đơn. Chữ ký phải khớp với tên ghi ở phần trên mẫu đơn. Việc ký tên tương đương với việc tuyên thệ khai sự thật nên có thể bị trừng phạt nếu khai gian.